



GIOVANI DELLA MANCHA ANFIBIO EN TRANSFORMACIÓN



After Christian Löfwall's "Tatureade Ordningsvaktkukar" poster (write us to get the file you can print yourself), COdA comes to its second release with something completely different, extreme in a contrasting way of expression. Anfibio En Transformación is a collection of poems in Spanish by Giovani Della Mancha, a Mexican poet now based in Brussels.

Giovani uses the figure of the Axolotl as his primary metaphor of life, in his own words: "The Axolotl is an amphibian born in the water, but he can decide to continue his life in land instead, though if he chooses this path he'll transform into a reptile, losing many of his characteristics.

For me it represents the nature of changing and how we can become a new person by making personal decisions. The Axolotl is a subject in the Aztec mythology representing the god of changes (Xolotl), regained by various other Latin American writers as Julio Cortázat².

Through a romantically cursed yet rhythmical poetry Giovani Della Mancha brings us a nostalgic journey into the impossibility of coming back from transformation, towards the inevitable end of existence. Love, desire, hope, anguish, solitude and acceptance are the feelings that spring from this eternal process.

In Brussels Giovani Della Mancha founded Écrire + Lire = Partager, a literature sharing evening followed by a fanzine with the same name. All this in Etendoir, an occupied house in Molenbeek (now destroyed) where Giovanni was living during 2017. Anfibio En Transformación is his new collection written between Belgium and Sweden in the last days of spring 2018. You can find Anfibio En Transformación at Kafe44's infoshop as well as other independent libraries, or by contacting COdA.

Noche antigua

Estamos aquí.

Y es durante la noche eterna cuando nuestros espíritus conectan.

Cuando el viento nos vierta la vida, Cuando se nos precipite el instante.

Cuando el tiempo deje de ser importante,

Y en nuestros espíritus la llama coincida.

Porque es durante la noche que siento tu derroche.

Y quiero llenarte de goce y gozar contigo.

Y soy ante tus ojos un anfibio perdido

Y siento hacerme uno con este río que nos fluye.

Y una vez más, en esta noche antigua, nos hacemos nuevos.

Durante el breve instante que nos reinventamos.

